

---

# 英文期刊論文閱讀

---

交通大學教育所／師培中心

陳昭秀

---

## 今天演講主要包含以下重點

- 英文學術論文的閱讀常見的問題。
  - 英文學術論文閱讀的一般性策略。
  - 英文期刊論文常見的種類與形式。
  - 英文期刊論文閱讀的目的與重點。
  - 英文期刊論文閱讀的適當心態與習慣。
-

---

## 你對英文閱讀的看（做）法

- 拿起書（文件）是從頭開始唸。
  - 從第一頁讀到最後一頁。
  - 會畫重點。
  - 用差不多的速度讀每一段的內容。
  - 相信所讀到的東西。
  - 如果不了解讀到的內容，就再讀一次。
  - 一面讀，一面在書（文件）上記筆記。
  - 閱讀時會試著記憶重要的內容資訊。
-

---

## 學術英文閱讀常有的問題

--引自台大符碧真教授。

- 邊查字典邊閱讀，思緒常被打斷。
  - 要查的單字太多，有強烈的挫折感。
  - 查不到單字意思或一個單字有好幾個意思，即使查了字典，還是看不懂。
  - 即使看完全文，仍舊不清楚文章架構，也抓不到重點。
  - 一個字、一個字讀，閱讀速度很慢。
  - 想將英文內容翻成中文，閱讀沒有效率，只想讀中文版。
-

---

# 學術英文閱讀的一般策略(1/2)

## ■ Pre-reading

- 全面性的檢視 (scanning, skimming)
    - 例如先讀標題、前言、主要的章節的標題、每個標題下的前幾句、最後一段或總結等。
  - 問自己問題
    - 這篇大概在講什麼？我對此主題了解多少？
  - 定出花在閱讀上的時間
    - 不同的內容特性花的時間通常不一樣。
  - 描繪出一個大略的文章架構「地圖」
    - 作者想傳達的重點、想解決的問題、觀念的鋪陳等等。
-

---

## 學術英文閱讀的一般策略(2/4)

### ■ During reading

- 善用文章的視覺提示（如不同的字體、內縮）。
- 用你的話來描述形容你讀到的內容（可能只是用一個標題或幾個字）。
- 用你自己了解的符號或方式來標出重點。

### ■ Post-reading (下列事項可一邊閱讀一邊做)

- 將內容用不同的表徵加以整理（如表、流程圖、概念圖等）。
  - 做總結、摘要（主要的重點為何）。
  - 列出問題。
  - 思考與其他相關文章或研究的異同、應用的潛力、後續的研究啟示。
-

---

## 學術英文閱讀的一般策略(3/4)

- 了解自己的學習風格
    - 安靜的地方才能唸書？多重的感官有助記憶？何時較清醒？
  - 了解領域的專有名詞
    - 用你自己理解的「白話文」來講；理解是重點，而不是只把它「看完」了事。
  - 有目的地閱讀
    - 持續問自己「重要的問題」；不是將作者的想法照單全收。
  - 真的只標「重點」
    - 不要到處畫底線，更好的方式是在旁邊註解，或是標列出你想更深入了解的名詞或想法。
-

---

## 學術英文閱讀的一般策略(4/4)

- 做一個主動的閱讀者。
    - 儘量用鉛筆來標重點、問題、想法。
    - The more you decrease the resale value of a book, the more you're probably getting out of it.
  - 閱讀不同的英文讀物有不同的目的，也當有不同的閱讀策略。
    - 提醒：你不是在讀小說，所以要適時休息。
  - 上課前最好讀完老師指定的內容。
  - 「必要時」反覆再讀。
  - 多練習前述的策略或技巧。
-



---

## SQ3R method (Cornell method)

- **Survey**：先大略看過文章的內容大意（標題、前言、結語、標題、特殊字體、圖形、表格）。
  - **Question**：問自己問題，如「這篇文章講什麼？」  
「這一節的重點在哪裡？」  
「有哪些例子支持作者的論點」
  - **Read**：仔細的閱讀以回答之前設定的問題，並記下有問題之處；一面讀，一面評估自己是否真的了解內容。
  - **Recite**：講出你對文章的了解，是否能記得重點。
  - **Review**：反省回顧文章的重點，以及各種概念之間的關聯性、相異相似處。
-

## 怎麼判斷自己閱讀有深入？

- 能描述出文章的重點。
  - 例如：文章試圖解決的問題、所傳達的中心概念、重要的發現、作者的論述觀點與證據。
- 能用自己的話把重點摘要、重新整理。
- 能指出甚至批判文章的優點與缺點。
  - 例如：作者的論點是否有合理的證據支持；架構是否一致合理。
  - 尤其是實徵性的研究，常有其研究假設與限制條件，在不同的研究情境、研究方法下，可能會有什麼樣的結論差異？
- 能比較該文章與其他文章的關連處；作者的論點與其他研究者的論點異同（支持或衝突）。

---

## 閱讀英文的期刊論文與書本的差別

- 書本通常是循序漸進地帶領讀者，讓讀者獲得一系列系統化的知識。
  - 期刊論文則有字數限制，只針對特定主題的關鍵概念或結果做論述。
    - 常常要交互參考數篇甚至數十篇的期刊論文，才能對該主題知識有所理解。
    - 讀者必須費更多心力去做批判、消化與統整的工作。
  - 期刊論文通常呈現較書本更新的研究結果。
  - 因此如何更有效地閱讀期刊論文是研究生一定要學習做到的。
-

---

## 期刊論文的分類(1/4)

### ■ Literature reviews

- Purpose: 對一個特定的主題，針對相關研究做完整的分析與統合，以批判的角度，以一致且緊密的架構來突顯相關的議題。
  - Format: 此類論文的分析通常聚焦在
    - 針對相關主題，對於過往曾經發表過的研究及資訊，做綜合的論述。
    - 針對目前該主題領域的知識，分析知識間的關聯性、一致或不一致之處、矛盾衝突處、落差等等。
    - 對未來相關研究的建議。
-

---

## 期刊論文的分類(2/4)

### ■ Theoretical reviews

- Purpose: 呈現新的理論，並且對之前的理論提出論述及挑戰。
  - Format: 類似於literature reviews，通常作者會探究一個理論發展的歷程，據此做延伸，然後提出自己的假設或理論，以及此新的假設或理論如何能補足、修改或改進原有的理論。
-

---

## 期刊論文的分類(3/4)

### ■ Research reports

- Purpose: 呈現新的研究。
  - Format: 通常是以清楚定義的結構呈現，例如以下幾節：
    - **Abstract**: 關於研究的摘要，例如簡短說明研究的重要性、方法及發現。
    - **Introduction**: 簡單回顧理論的基礎，以及過往對此主題的研究有哪些，以及為何要進行這個研究。
    - **Method**: 詳細說明研究進行的過程，使用的研究方法、工具，參與的對象等。
-

---

## 期刊論文的分類(4/4)

### ■ Research reports

- Purpose: 呈現新的研究
  - Format (cont.)
    - **Results**: 詳細描述重要的發現或統計結果，可能會輔以圖表來說明。
    - **Discussion** (有時含在結果一節): 對於研究結果的分析、詮釋與對結果的推論。
    - **Conclusion** (有時含在討論一節): 對於關鍵的發現做總結，並且提供未來的相關研究建議。
-

---

## 期刊論文閱讀的三類情況 (1/4)

- 情況一：你並不確定這篇文章與你想要了解的主題是否有關。
    - 若想知道這篇文章主要是講什麼，你可以試著讀 introduction 後面，通常會談到研究的目的。
    - 要了解大致研究結果為何，通常在 discussion 前面會談到。
    - 若要撰寫學位論文，先大略找出相關的論文數篇。究竟要找多少篇，通常與研究議題有關。
-



---

## 期刊論文閱讀的三類情況（2/4）

- 情況二：你對於該研究領域不熟悉，必須了解更多相關的背景知識或資訊。
    - 仔細閱讀 introduction，再讀 method，大略掃過 results，最後再細讀 discussion。
    - 如果一篇文章談到多個研究（這種情況比較少），則把重點放在一般的討論（general discussion），不用一定要把每個研究結果全部讀完，對結果只要大略看過關鍵部分（如一些關鍵字），大概了解研究結果的主要發現就可以。
    - 直到你可以回答如以下的問題：
      - 該主題最常被引述的研究或方法有哪些種類（派別）？
      - 各種類的優缺點為何？
      - 此領域的研究者常關注的相關議題為何？
      - 這篇文章最主要的貢獻（發現）為何？
-

---

## 期刊論文閱讀的三類情況 (3/4)

- 情況三：你正在閱讀一堆關於某主題的論文，而你對於其背景知識已有某程度的了解，你的目的是要明確了解該實徵研究的結果為何。
    - 先讀abstract
    - 略讀introduction (目的是了解作者要達成的目標與觀點)
    - 仔細讀methods和discussion (作者通常會把主要的發現在discussion總結)
    - 了解研究發現的幾個重點後，你可以再回到results，以仔細了解相關的結果、數據等，而不只是作者對於結果的詮釋。
-

---

## 期刊論文閱讀的三類情況 (4/4)

- 情況三：你正在閱讀一堆關於某主題的論文，而你對於其背景知識已有某程度的了解，你的目的是要明確了解該實徵研究的結果為何(cont.)
    - 在你已經對相關研究有相當的了解，並且提出了一些你的問題。最重要是知道這些研究的哪些部分與你要做的研究有關，必要時可以再重讀文章的某些部分。
    - 很多關於未來研究的想法都藏在discussion section。
    - 可以更批判的角度來看其研究方法及對結果的詮釋是否恰當、組織是否緊密一致、可以改進之處為何。
-

---

## 期刊論文閱讀的心態(1/2)

- 閱讀期刊論文的目的是要從中獲得你要的知識、資訊，並將大量資訊做有意義的吸收和整理。
  - 通常，你不可能完全理解每一篇期刊論文的內容。
    - 其設定的讀者常為該領域的研究者。
    - 常有字數限制。
  - 通常有必要根據作者所列的參考文獻，再去找其他相關文章來讀，以對該主題有較全面的理解。
    - 避免引用二手資訊。
  - 從複雜不易懂的論文中萃取出你需要的資訊，是一項困難而必須練習的技能，不練習不可能進步。
-

---

## 期刊論文閱讀的心態(2/2)

- 但如果你「完全看不懂」該篇文章，你就不可能從中獲得你要的訊息或知識。
  - 尤其是撰寫學位論文文獻時，必須讀數十、甚至上百篇的英文論文時，就必須具備統整、綜合、串連，甚至是創造新知識的能力。
  - 必要時要找人幫忙（如同學或教授），千要不要只利用摘要去寫你的心得作業或論文。
  - 該期刊是否列入SCI/SSCI資料庫或其impact factor有無意義？
    - 應知道各領域的重要期刊有哪些、重要的研究者有誰。
-

---

## 期刊論文閱讀的習慣(1/2)

- 除非是課堂討論用，一般的期刊論文，不會從頭讀到尾，但很可能日後會重讀某些部分，所以讀的時候會highlight重點，以便日後搜尋。
  - 閱讀時經常用自己的話寫摘要、描述重點，這樣可以避免剽竊（plagiarism）。若想直接在電子檔上做註解，可利用一些軟體的輔助，如PDFXCview。
  - 時時評估哪一部分可用於自己的研究，怎麼用？
  - 有用的、細讀過的論文，連同摘要和筆記，最好能以電子檔的形式留存。
    - 可以用EndNote這類軟體幫忙記錄。
    - 不同的主題用不同的檔案或資料夾。
    - 記得要勤做備份。
-

## 期刊論文閱讀的習慣(2/2)

- 為了未來引註方便，最好第一時間就記錄所有相關的資訊。
- 從進研究所就開始長期累積自己有興趣領域的文章，屆時寫論文時就事半功倍。
- 撰寫學位論文時，因為文獻的量比較大，不能只針對每一篇做個別的筆記。在閱讀一定量的資料後，最好要做分類的筆記，將不同但相關的研究（派別）做分類，記錄每一類的重點、理論的優缺點、研究的不足之處。
- 適可而止，你不可能讀完所有相關的文獻，要看你能花費多少時間來做調整，但該議題最重要的幾篇（如常常被引用）以及較新的研究是你優先要閱讀的。

---

# 參考資料來源

- 清大彭明輝教授。「期刊論文閱讀技巧」的演講內容。
  - 台大符碧真教授。有效閱讀的方法。台灣大學教學發展中心電子報。
  - 學術文獻回顧（literature survey）與分析的程序與技巧：<http://ppsc.pme.nthu.edu.tw/>文獻回顧與分析的程序.doc
  - Student Academic Success Services: Tips for Reading More Effectively:  
<http://www.csc.edu/sass/effectivereading.csc?p=1&>
  - Reading and Highlighting Tips:  
<http://www.academictips.org/acad/literature/readingandhighlighting.html>
  - Practical Tips for Reading Critically-Academic Prose :  
[http://gsi.berkeley.edu/resources/discussion/read\\_crti.html](http://gsi.berkeley.edu/resources/discussion/read_crti.html)
  - Reading Comprehension Tips and Speed Reading Strategies:  
<http://www.providence.edu/OAS/Shop/Reading.htm>
  - Reading skills: [http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading\\_skills.htm](http://www.studyskills.soton.ac.uk/studytips/reading_skills.htm)
  - How to Read (and Understand) a Psychology Journal Article  
[http://psychology.about.com/od/psychologystudytips/p/read\\_articles.htm](http://psychology.about.com/od/psychologystudytips/p/read_articles.htm)
  - UniLearning: [http://unilearning.uow.edu.au/reading/readin\\_1.html](http://unilearning.uow.edu.au/reading/readin_1.html)
  - Reading Empirical Journal Articles: <http://psych.hanover.edu/classes/PSY220/ReadingArticles.htm>
  - Reading Journal Articles: <http://www.cdtl.nus.edu.sg/success/sl12.htm>
-